

Selvfølgelig forbeholdes det de til hinanden grænsende Lande ved særlige Overenskomster at tilvejebringe direkte Underrettningsforbindelse imellem de ved Grænsen værende øverste administrative Myndigheder.

Det paahviler enhver Stats Regering straks at offentliggøre de Forholdsregler, som den tror at burde foreskrive med Hensyn til Indførsel fra et smittet Land eller et smittet Landomraade*).

Den skal straks give Meddelelse om denne Offentliggørelse til det smittede Lands diplomatiske eller konsulariske Agent, som er bosat i dens Hovedstad. I Mangel af en diplomatisk eller konsularisk Agent i Hovedstaden, skal Meddelelsen ske direkte til det vedkommende Lands Regering.

Den skal paa samme Maade give Meddelelse saavel om disse Forholdsreglers Ophevelse, som om mulige Ændringer i samme.

Titel II.

Betingelser, under hvilke et Landomraade vil være at anse for smittet eller smittefrit.

Som smittet bliver ethvert Landomraade at anse, i hvilket en Koleraepidemi Tilværelse er bleven officielt fastslaaet.

Et Landomraade, der har været erklæret for smittet, skal ikke længere anses som smittet, naar det er godtgjort, at der ikke i 5 Dage er indtraadt nye Tilfælde eller Dødsfald af Sygdommen, og at de fornødne Desinfectionsforholdsregler ere udførte.

De forebyggende Forholdsregler ville være at bringe i Anvendelse paa det smittede Sted fra det Tidspunkt at regne, da Epidemiens Udbrud er officielt fastslaaet.

Disse Forholdsreglers Anvendelse skal ophøre, saasnart som Landomraadet officielt er erklæret atter at være smittefrit.

Som Grund til Anvendelse af disse Forholdsregler skal det ikke komme i Betragtning, at der i et Landomraade er indtruffet nogle enkeltstaaende Tilfælde, der ikke give Anledning til at befrygte Udvikling af en Epidemi.

Titel III.

Nødvendigheden af at begrænse de til at forhindre en Epidemis Udbredelse sigtende Forholdsregler til det smittede Landomraade.

For at begrænse de forebyggende Forholdsregler alene til de af Sygdommen angrebne Steder, maa Regeringerne kun bringe dem til Anvendelse overfor Genstande, kommende fra smittede Landomraader. Smidlertid er det en udtryffeligg Forudsætning for denne Begrænsning til det smittede Omraade, at det smittede Lands Regering træffer de fornødne Forholdsregler for at forhindre Udførsel fra det smittede Sted af Genstande, som kunne være smittesprende.

Naar et Landomraade er smittet, skal dog ingen forebyggende Forholdsregel træffes overfor de herfra kommende Genstande, saafremt disse ere affærdte mindst 5 Dage før Epidemiens Udbrud.

*) Ved Ordet „Landomraade“ forstaaes en Del af et Lands Territorium, der er underlagt en bestemt Forvaltningsmyndighed, saaledes f. Eks. en Provins, et Gouvernement, et Distrikt, et Departement, en Kanton, en D, en Kommune, en By, en Landsby, en Havn, en Polder, uden Hensyn til disse Landomraaders Udstrækning og Befolkning.